presents…

Fall Choral Concert

The University Chorale
Andrew Miller, Conductor

The Chamber Singers
David Dickau, Conductor

The Concert Choir
David Dickau, Conductor

Monday November 2, 2009
7:30 PM

Elias J. Halling Recital Hall
Performing Arts Center
Minnesota State University, Mankato
**Program**

*Oy Es Dia De Placer*  
*Sung in Spanish*  
Thomas Pascual  
(1595-1625)  
Arr. Jody Noblett

Today is a day to rejoice and sing.  
Come everyone! Come everyone and dance!  
We rejoice this day for the sake of pleasure.  
Therefore, in Him we have such mysteries of great joy.

Shauna Struthers, Rachel Tenney, Andrew Bungert, percussion

*Bogorodîsè Dëvo, Raduisya*  
*Sung in Slavonic*  
Sergie Rachmaninoff  
(1873 -1943)

Rejoice, O Virgin Theotokos,  
Mary full of grace, the Lord is with Thee.  
Blessed art Thou among women,  
and blessed is the fruit of Thy womb,  
for Thou hast borne the Savior of our souls.

The Pasture  
Z. Randall Stroope

Elijah Rock  
Arr. Moses Hogan

The University Chorale  
Andrew Miller, conductor  
Amy Chin, piano

Do not go, my love  
Richard Hageman  
(1882-1966)

Christina Oanes soprano; Bonnie Jorgensen, piano

*Total Eclipse from "Samson"*  
*George Frideric Handel*  
(1685-1759)

Andrew J Kurkowski, tenor; Katherine Sternke, piano

---

**Chamber Singers**

**Soprano**  
Gena Johnson  
Kristen Lucas  
Samantha McCune  
Christina Oanes

**Alto**  
Amanda Bidner  
Melissa Hood  
Abby Knott  
Aimee Miciek  
Elta Sparks

**Tenor**  
Dan Anderson  
Tyler Bush  
Andrew Kurkowski  
Zachary Swank

**Bass**  
Savidtra By  
Andy Miller  
Paul Norell  
Zachary Pearson  
Joe Rinaldi

---

The Minnesota State University, Mankato Concert Choir

**Soprano**  
Brittany Biewen  
Mary Hoffbeck  
Mariah Howe  
Gena Johnson  
Abigail Knott  
Sarah Layton  
Emily Loney  
Kristen Lucas  
Samantha McCune  
Jerusha Mecredy  
Christina Oanes  
Morgan Obroske  
Sara Scharf  
Michaela van Brandwijk

**Alto**  
Katherine Beaudry  
Amanda Bindner  
Hannah Des Marais  
Hayley Erickson  
Chelsea Hill  
Abby Holst  
Melissa Hood  
Kaitlyn Konz  
Paiige Mattson  
Aimee Miciek  
Katie Olson

**Tenor**  
Chelsea Phillips  
Meghan Rodgers  
Shaina Sieh  
Elta Sparks  
Jennifer Stenzel  
Laurie Thorstad  
Ashley Thurmes

**Bass**  
Toni Adedeji  
Nathan Amundson  
Jordan Ashbacher  
David Bachman  
Savidtra By  
Alex Donaldson  
Joshua Erhardt  
Tyler Jaeger  
Joseph Kienholz  
Andrew Miller  
David Nielsen  
Paul Norell  
Zach Pearson  
Weston Reemer  
Joseph Rinaldi  
Austin Skoglund  
Chris West
La, la, la, je ne l’ose dire                    Pierre Certon
(sung in French)

La, la, la, Do I dare say it?
La, la, la, To you I will say it!
There is a man in our town who is jealous of his wife.
He is jealous with good reason:
After all, he’s a cuckold from head to toe.
He is jealous with good reason:
After all, he’s a cuckold from head to toe.
He gets decked out and when he escorts her to the market
He goes away with ….

I Have Longed for Thy Saving Health     William Byrd
(1543-1623)

Jamais en ce monde n’aurai            Thomas Crécquillon
(sung in French)
(?) – 1557

Never in all this world will I regret that one moment alone I prize.
To her I will offer all I own. I would not have it otherwise.

One More Night      Phil Collins

The Chamber Singers
David Dickau, conductor

*     *     *

In Solitaria Stanza   Giuseppe Verdi
(sung in Italian)
(1813-1901)

In a lonely room
She languishes in terrible pain;
The lips without voice,
Without breath her breast;
As in a deserted flower bed,
By dew abandoned,
Beneath the summer’s blaze
A weak narcissus fades.
I, from anxiety oppressed,
Race through remote paths
And scream with cries that could
Stir the cliffs
Save, O merciful gods,
This celestial beauty;
Perhaps you would not know
How to create another Irene.
Let me know if there’s anything else you need.

Joe Fine, baritone; Katherine Sternke, piano

Romance
(Claude Debussy)
(sung in French)
(1862-1918)

Evanescent breath of the lily,
Tender fancies, O fragrant spirit of heavenly lays,
Which I inhaled ‘mid garden ways Of thy dear soul;
Where is it fled on wings of air,
Thy soul lily pure, and so fair?
Is not one perfume still remaining
Of all the heavenly sweetness reigning
In days when thou didst wrap me round
With charm divine and all pervading
Fragrant with hope, and love invading,
Bright with holy joy, peace profound?

Samantha McCune, Soprano; Vonnie Elker, piano

*     *     *

Psaume 96
(Jan Pieterszoon Sweelinck)
(sung in French)
(1562-1621)

Sing to the Lord a new song;
Sing to the Lord, all the whole earth,
Sing to the Lord and bless his name;
Proclaim the good news of his salvation
from day to day.

O sacrum convivium
(Vytautus Miškinis)
(sung in Latin)

O sacred banquet in which Christ is received,
The mind is filled with grace,
and the pledge of future glory is given to us.

i carry your heart
(poem by E. E. Cummings)

Twa Tanbou
(Sydney Guillaume)
(sung in Creole)

Three drums are having an argument on a great Sunday morning
on their way back from Guinea.
A little Kata, a little Tanbouren, and a big Boula….

Boula declared that he can hit the loudest.
Tanbouren said, “I have the most beautiful sound.”
He said, “when I perform, keep quiet and listen!”

Kata who was haring all this became angry.
He could not comprehend how two soldiers who are
dressed with the same outfit and are children of the same mother
are sitting around making a scandal.

One fine Mardi-Gras day, Kata started to “zouk.”
Every single person there began to dance.

Tanbouren and Boula were there listening.
To make the party more exciting, they started a great throng.
That day they all sang a song that I’ll never forget:

The Concert Choir
David Dickau, conductor
Vonnie Elker, piano